



GEBRUIKSAANWIJZING

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSANWEISUNG



Alecto® *Bluetooth luidspreker*
Haut-parleur Bluetooth
Bluetooth Lautsprecher **BSP-70**



NL

INTRODUCTIE

De Alecto BSP-70 is een *Bluetooth®* draadloos luidsprekersysteem. De BSP-70 ondersteunt het *Bluetooth 2.1* draadloos platform. Elke geluidsbron die het *Bluetooth 2.1* systeem bezit (iphone, smartphone, tablet etc), kan draadloos worden aangemeld op de BSP-70. Daarnaast kan elke geluidsbron met een hoofdtelefoonaansluiting met het meegeleverde snoertje worden aangesloten op de 3,5 mm stereo jack ingang. Denk bijvoorbeeld aan TV, stereo, MP3 speler, iPod, etc.)

De BSP-70 is waterbestendig (beschermingsklasse IP-x3) en dankzij de batterivoeding geschikt voor gebruik buiten op het terras, naast uw zwembad of op de camping.

De Alecto BSP-70 voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website www.alecto.info

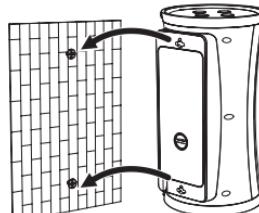
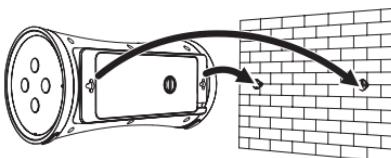


TAFELMODEL / WANDMONTAGE

De BSP-70 is geschikt voor montage aan de wand of als tafelmodel, rechtopstaand of liggend.

Wandmontage:

1. Boor, boven of naast elkaar met een onderlinge afstand van 18.4cm, 2 gaten in de wand en plaats daarin schroef met plug. Laat de kop van de schroeven iets uitsteken.
2. Hang de BSP-70 volgens een van onderstaande afbeeldingen aan de wand.
3. Eventuele draden goed borgen zodat deze niet tot struikelen zullen leiden.



2

Op 1
Zet
oppOp 1
Plaa
ond
de luBij g
de c

1

2

1.
2.
3.
4.
5.
6.



NL

Op tafel of grond, rechtopstaand:

Zet de BSP-70 met de toetsen naar boven gericht op een stabiel en recht oppervlak.

ron

Op tafel of grond, liggend:

Plaats de BSP-70 op een vlakte ondergrond met de rubber voetjes naar onder gericht. Hiermee voorkomt u beschadiging aan het tafelblad of aan de luidspreker.

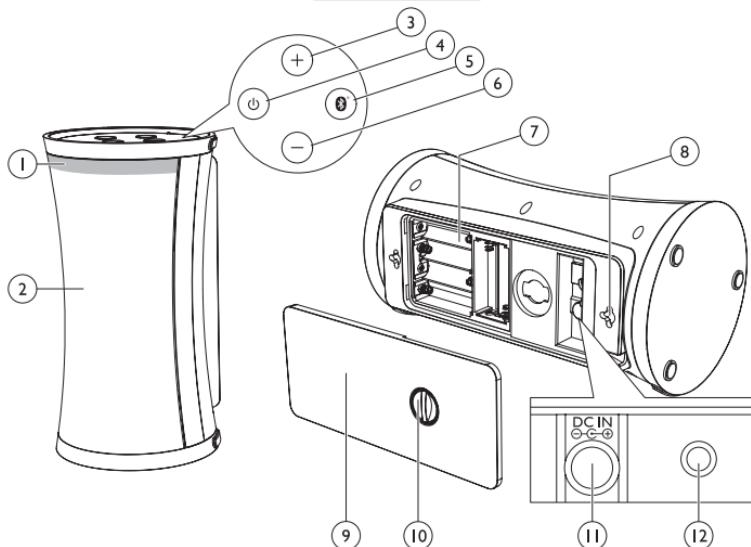
Bij gebruik buiten ervoor zorgen dat er geen water in de snoeruitloop aan de onderzijde kan binnendringen.

INFO

2
de

e

OVERZICHT



1. statusverlichting
2. luidsprekers
3. volume luider
4. aan/uit druktoets
5. *Bluetooth* pair-toets
6. volume zachter
7. batterijcompartment
8. sleutelgatopening voor wandmontage
9. afneembare achterwand
10. vergrendelingsknop voor de achterwand
11. aansluiting voor de voedingsadapter
12. 3.5 mm stereo audio ingang



NL

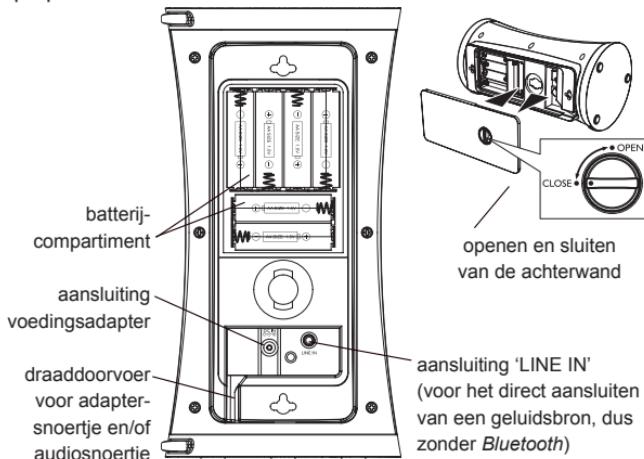
VOEDING

Adapter:

1. Ontgrendel de achterwand door de knop naar OPEN te draaien en neem de achterwand af.
2. Neem de rubber afdichting van de voedingsaansluiting af.
3. Verbind het laagspanningsstekkerjasje met de aansluiting DC12V.
4. Plaats de achterwand terug op de BSP-70, let hierbij op dat het adaptersnoertje door de opening loopt en niet door de achterwand afgekneld wordt.
5. Vergrendel de achterwand door de knop op CLOSE te draaien.

Batterijen:

1. Ontgrendel de achterwand door de knop naar OPEN te draaien en neem de achterwand af.
2. Plaats 6 batterijen (formaat AA, 1,5V), let hierbij op de polariteit (+ en -) *naar keuze kunt u normale batterijen of oplaadbare batterijen plaatsen; de BSP-70 heeft echter geen oplaadfunctie, oplaadbare batterijen moeten dus in een externe batterijlader opgeladen worden.*
3. Plaats de achterwand terug op de BSP-70 en vergrendel deze door de knop op CLOSE te draaien.



Batterij-leeg waarschuwing:

Licht het statuslampje boven in de BSP-70 rood of paars op, dan is dat een indicatie dat de batterijen leeg raken.



NL

KOPPELEN MET BLUETOOTH MUZIEKBRON

Om gebruik te maken van de draadloze *Bluetooth* functie, dient de BSP-70 te worden aangemeld aan het andere *Bluetooth* apparaat waar de muziek op staat (GSM, tablet of ander). Het aanmelden gaat op de volgende manier:

1. Zet de zoekfunctie van het *Bluetooth* apparaat waar de muziek op staat aan.
zie hiervoor de gebruiksaanwijzing van dat apparaat
2. Zet de BSP-70 aan door kort op toets ⓧ te drukken; na enkele seconden knippert het blauwe statuslampje boven in de BSP-70.
3. Houd nu bij de BSP-70 toets ⓧ ruim 3 seconden ingedrukt, het blauwe lampje gaat nu snel knipperen.
4. Selecteer nu "Alecto BSP-70" uit de lijst die verschijnt op het display van het *Bluetooth* apparaat waar de muziek op staat.
5. Als hierom wordt gevraagd, eventueel het wachtwoord of PIN-code "0000" invoeren.
6. Afhankelijk van het apparaat waar de muziek op staat, moet u bij dit apparaat nu nog instellen dat de muziek niet naar de hoofdtelefoon-aansluiting of naar de eigen luidspreker gaat maar naar de Alecto BSP-70 gestuurd moet worden; raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van dat apparaat.

Attentie: de BSP-70 speelt alleen muziek af, u kunt er geen telefoongesprek mee voeren.

KOPPELEN VIA AUDIOSNOERTJE

Om ook geluid uit een muziekbron zonder *Bluetooth* weer te kunnen geven, is de BSP-70 voorzien van een 3,5mm stereo muziekkingang en wordt een aansluitsnoertje hiervoor meegeleverd. Sluit dit snoertje aan tussen de BSP-70 (aansluiting LINE IN) en de hoofdtelefoonuitgang van het audio apparaat.

Let op: bij het aansluiten van het 3,5mm audiosnoertje op de BSP-70 wordt het *Bluetooth* signaal onderbroken. Het blauwe lampje boven in de BSP-70 licht nu NIET op.



NL

WERKING

Handmatig in/uitschakelen en volume:

1. Druk kort op toets ⌄ om de BSP-70 in te schakelen.
 - als het audiosnoertje niet is aangesloten maar er is ook geen actieve **Bluetooth** verbinding, dan knippert het blauwe status lampje boven in de BSP-70
 - bij een actieve **Bluetooth** verbinding licht dit blauwe lampje continu op
 - als het audiosnoertje is aangesloten, dan licht **GEEN** lampje op
2. Start bij het audioapparaat het afspelen van de muziek.
3. Bij de BSP-70 kunt u het volume met de druktoetsen + en - regelen.
 - afhankelijk van de muziekbron kunt u het volume ook op de muziekbron zelf regelen
4. Druk kort op toets ⌄ om de BSP-70 uit te schakelen.

Automatisch uitschakelen:

De BSP-70 schakelt zichzelf automatisch uit na ongeveer 8~10 minuten stilte.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Protocol:	<i>Bluetooth 2.1 + EDR</i> (<i>EDR = gereduceerd stroomverbruik</i>)
Draaggolffrequentie:	2.402~2.480GHz
Profiel:	A2DP (= <i>Advanced Audio Distribution Profile</i>)
Audio frequentie bereik:	40Hz - 12KHz.
Vervorming:	1.5%
Signaal Ruis verhouding:	65dB
Kanaalscheiding:	30dB
Bereik:	Tot 10 meter (open veld)
Uitgangsvermogen:	2 x 3W (RMS)
IP classificatie:	IPx3
Voeding:	6x 1,5V via batterijen (excl.) 12V 1A ——→+ via adapter (incl.)
Afmeting:	245 x 130 x 130 mm
Gewicht:	1275 gram (excl. batt.)
Gebruiksduur op batterijen:	bij line-in en minimaal volume: >15 uur bij <i>Bluetooth</i> en maximaal volume: >5 uur



PLAATSING

NL

- Zorg voor een goede afvoeling van warmte; bedek de BSP-70 niet en plaats deze niet direct naast een warmtebron.
- Bij voorkeur de BSP-70 niet op met cellulose behandelde oppervlakken plaatsen; de rubber voetjes kunnen hierop sporen achterlaten.
- Plaats de BSP-70 niet in de directe nabijheid van elektronische (medische) apparatuur, TL buizen en andere gasontladingslampen; de uitgestraalde radiogolven van deze apparaten kunnen de geluidskwaliteit beïnvloeden.

GEBRUIKERSTIPS EN WAARSCHUWINGEN

- De BSP-70 is een draadloze luidspreker die werkt met radiogolven in de 2,4 GHz band. De signaal overdracht kan gestoord worden door externe invloeden zoals bijvoorbeeld van andere draadloze luidsprekers of hoofdtelefoons, zenders, draadloze telefoons, e.d.
- Reinig de BSP-70 alleen met een vochtige doek.
- De verpakking van de BSP-70 kunt u als oud papier inleveren. Wij adviseren echter om deze te bewaren zodat bij transport, deze luidsprekerset goed verpakt kan worden.
-  Op het einde van de levenscyclus van het product mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.
- Lege of uitgewerkte batterijen niet weggooien maar inleveren bij uw plaatselijk depot voor Klein Chemisch Afval (KCA).
- Het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden en bedraagt tot 10 meter. Het bereik is het grootst als de signalen van de zender ongehinderd en zonder obstakels en/of reflecties bij de luidsprekers aankomen. Let op dat vooral gewapend betonnen muren, stalen obstakels, andere zenders, HR+++ glas (= glas met metaaloxide voor extra isolatie), enz. het bereik negatief kunnen beïnvloeden.
-  Zorg ervoor dat buren en omwonenden geen hinder ondervinden van uw muziek.
- Gebruik de BSP-70 nooit buiten tijdens een onweersbui.
- De BSP-70 is geen bijzettafeltje. Zet niets boven op de luidspreker, dit kan de druktoetsen beschadigen.



NL

STORINGEN EN MOGELIJKE OPLOSSINGEN

Luidspreker geeft geen geluid:

Controleer of:

- de BSP-70 is ingeschakeld.
- er muziek afgespeeld wordt bij de muziekbron.
- de muziekbron via *Bluetooth* juist is aangemeld.
- het audiosnoertje correct is aangesloten.
- het volume van het audio apparaat niet op nul staat.
- het volume van de BSP-70 niet op nul staat.
- controleer ook of de batterijen niet leeg zijn.

Neem bij overige storingen contact op met de Alecto servicedienst op telefoonnummer +31 (0)73-6411355.

GARANTIEBEWIJS

Op de Alecto BSP-70 heeft u een garantie van 24 MAANDEN na aankoop-datum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:

Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitsel, raadpleeg dan de leverancier van deze luidspreker of de Alecto serviceafdeling op telefoonnummer 073 6411 355.

DE GARANTIE VERVALT:

Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste batterijen of accu's, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Batterijen en accu's vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.



INTRODUCTION

FR

Le Alecto BSP-70 est un système d'haut-parleur *Bluetooth®* sans fil. Le BSP-70 soutient la plateforme sans fil *Bluetooth 2.1*. Chaque source de son qui possède un système *Bluetooth 2.1* (iphone, smartphone, tablette etc), peut être annoncé sans fil sur le BSP-70. Chaque source de son avec un raccord pour oreillette peut également être annoncé sur l'entrée 3.5mm stéréo jack avec le fil livré avec. Pensez par exemple à la TV, stéréo, lecteur MP3, iPod, etc.)

Le BSP-70 est résistant à l'eau (classe de protection IP-x3) et grâce à l'alimentation par piles il est conçu pour une utilisation à l'extérieur sur la terrasse, à côté de votre piscine ou en camping.

Le Alecto BSP-70 répond aux conditions essentielles et installation tel que défini dans les directives 1999/5/EC de l'Union Européenne. La déclaration de conformité est disponible sur le site Web www.alecto.info.

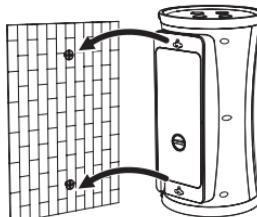
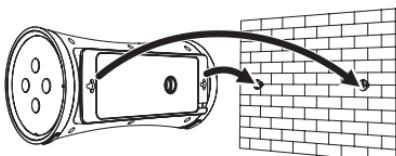


MODELE DE TABLE / MONTAGE MURAL

De BSP-70 est conçu pour un montage au mur ou en tant que model de table, debout ou couché.

Montage mural :

1. Forez, 2 trous l'un au dessus de l'autre ou l'un à côté de l'autre avec une distance mutuelle de 18.4cm, dans le mur et placez-y ensuite une cheville et une vise. Laissez ressortir légèrement la tête des vis.
2. Pendez le BSP-70 au mur selon une des images ci-dessous.
3. Cachez bien les fils éventuels afin qu'ils ne provoquent pas une chute.





FR Sur la table ou au sol, debout :

Mettez le BSP-70 avec les touches vers le haut sur une surface stable et droite.

Sur la table ou au sol, couché :

Placez le BSP-70 avec les petites pattes en caoutchouc vers le bas sur une surface plane. Ainsi vous évitez des dommages à la tablette ou à l'haut-parleur.

Veillez à ce qu'il n'y a pas d'eau que puisse entrer par le cordon de la prise au dessous lorsque vous l'utilisez à l'extérieur.

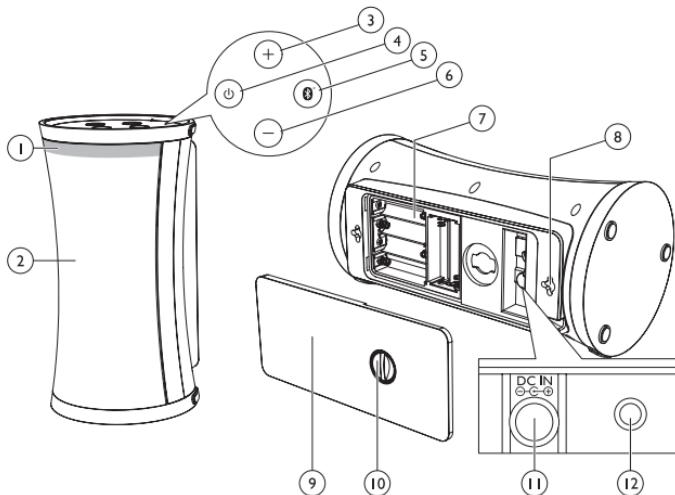
Ada
1.

2.
3.
4.

5.
Pile
1.
2.

3.

SOMMAIRE



1. éclairage d'état
2. haut-parleurs
3. volume plus fort
4. touche pression allumé/éteint
5. touche paire *Bluetooth*
6. volume moins fort
7. compartiment des piles
8. serrure d'ouverture pour le montage mural
9. paroi arrière amovible
10. bouton de verrouillage pour la paroi arrière
11. raccordement pour l'adaptateur d'alimentation
12. entrée stéréo audio 3.5 mm

Ave
La p
en n



FR

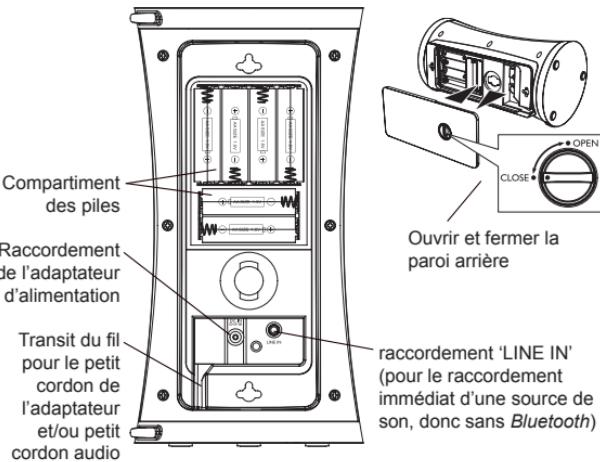
ALIMENTATION

Adaptateur :

1. Déverrouillez la paroi arrière en tournant le bouton vers OPEN et retirez la paroi arrière.
2. Retirez le joint d'étanchéité en caoutchouc du raccordement d'alimentation.
3. Raccordez la petite fiche de basse tension avec le raccordement DC12V.
4. Replacez la paroi arrière sur le BSP-70, faites attention que le petit cordon de l'adaptateur passe par l'ouverture et ne soit pas coincé dans la paroi arrière.
5. Verrouillez la paroi arrière en tournant le bouton vers CLOSE.

Piles :

1. Déverrouillez la paroi arrière en tournant le bouton vers OPEN et retirez la paroi arrière.
2. Placez 6 piles (format AA, 1,5V), faites attention à la polarité (+ et -)
Selon votre choix vous pouvez placer des piles normales ou des piles rechargeables; le BSP-70 n'a pas de fonction de chargement, les piles rechargeables doivent donc être rechargées donc un chargeur externe.
3. Replacez la paroi arrière sur le BSP-70 et verrouillez-le en tournant le bouton vers CLOSE.



Avertissement piles vides :

La petite lampe de statut au dessus dans le BSP-70 s'allume en rouge ou en mauve en tant qu'indication que les piles sont presque vides.



FR

LIAISON AVEC SOURCE DE MUSIQUE BLUETOOTH

Le BSP-70 doit être annoncé à un autre appareil *Bluetooth* sur lequel il y a de la musique (GSM, tablette ou autre). L'annonce se passe de la manière suivante :

1. Allumez la fonction de recherche de l'appareil *Bluetooth* où se trouve la musique.

Nous vous référons vers le mode d'emploi de cet appareil pour savoir comment faire car cela dépend de l'appareil

2. Allumez le BSP-70 en appuyant brièvement sur la touche ; la petite lampe bleue d'état au dessus du BSP-70 clignotera après quelques secondes.
3. Maintenant tenez la touche du BSP-70 enfoncée pendant au moins 3 secondes, maintenant la petite lampe bleue va clignotera vite.
4. Ensuite sélectionnez "Alecto BSP-70" dans la liste qui apparaît sur le display de l'appareil *Bluetooth* où se trouve la musique.
5. Introduisez éventuellement le mot de passe ou le code PIN "0000", si cela est demandé.
6. Dépendamment de l'appareil sur lequel se trouve la musique, vous devez maintenant encore programmer que la musique ne doit pas être envoyée vers le raccordement de l'oreillette ou vers son propre haut-parleur mais vers le Alecto BSP-70.

Attention : vous ne pouvez pas effectuer des conversations téléphoniques avec le BSP-70, mais il joue uniquement la musique.

LIAISON AVEC LE PETIT CORDON AUDIO

Le BSP-70 est prévu d'une entrée musique stéréo 3,5mm afin de pouvoir également émettre de la musique d'une source de son sans *Bluetooth* à cet effet un petit cordon de raccordement est livré avec. Raccordez ce petit cordon entre le BSP-70 (raccordement LINE IN) et la sortie de l'oreillette de l'appareil audio.

Attention : Le signal *Bluetooth* est interrompu lors du raccordement du petit cordon audio 3.5mm sur le BSP-70. La petit lampe bleue au dessus dans le BSP-70 NE S'ALLUME PAS.

Activ
1. A2. D
3. V4. A
Dés
Le E
min

Prot

Fil d
Prof
Port
Défô
Sign
Sép
Port
Puis
Clas
AlimDim
Poic
Dure



FONCTIONNEMENT

Activer/désactiver le volume manuellement :

1. Appuyez brièvement sur la touche pour activer le BSP-70.
 - la petite lampe clignote en bleu lorsque le petit cordon audio n'est pas raccordé et lorsqu'il n'y a pas de liaison **Bluetooth** active
 - la petite lampe s'allume en bleu en continu lorsqu'il y a une liaison **Bluetooth** active
 - Il n'y a PAS de petite lampe qui s'allume lorsque le petit fil audio est raccordé.
2. Démarrer la musique à l'appareil audio.
3. Vous pouvez régler le volume sur le BSP-70 avec le bouton pression + et -
 - dépendamment de la source de musique vous pouvez également y régler le volume.
4. Appuyez sur la touche du BSP-70 pour le désactiver.

Désactiver automatiquement :

Le BSP-70 s'éteint automatiquement de lui-même après environ 8 -10 minutes de silence.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Protocole :	Bluetooth 2.1 + EDR (EDR = consommation réduite d'énergie)
Fil de la fréquence de l'onde :	2.402~2.480GHz
Profile :	A2DP (= Advanced Audio Distribution Profile)
Portée de la fréquence audio :	40Hz - 12KHz.
Déformation :	1.5%
Signal de rapport du bruit :	65dB
Séparation des canaux :	30dB
Portée :	Jusqu'à 10 mètres (champ ouverte)
Puissance de sortie :	2 x 3W (RMS)
Classification IP :	IPx3
Alimentation :	6x 1,5V via piles (excl.) 12V 1A - + via adaptateur (incl.)
Dimension :	245 x 130 x 130 mm
Poids :	1275 gram (excl. piles.)
Durée d'utilisation sur piles :	A line-in et volume minimal : >15 heures A Bluetooth et volume maximal : >5 heures



FR

PLACEMENT

- Veillez à une bonne aération ; ne recouvrez jamais le BSP-70 et ne le placez jamais à côté d'une source de chaleur
- Ne placez de préférence pas le BSP-70 sur une surface traitée avec de la cellulose, les petites pattes en caoutchouc pourraient y laisser des traces.
- Ne placez pas le BSP-70 à proximité d'appareils (médicaux) électroniques, tubes TL et autres lampes à gaz ; la qualité du son pourrait être influencée par les ondes émises par ces appareils.

CONSEILS D'UTILISATION ET AVERTISSEMENTS

- Le BSP-70 est un haut-parleur sans fil qui fonctionne avec des ondes radio dans la bande 2,4 GHz. Le transfert du signal peut être perturbé par des influences externes d'autres haut-parleurs sans fil ou oreillettes, émetteurs, téléphones sans fil, e.a.
- Nettoyez le BSP-70 uniquement avec une lingette humide.
- L'emballage du BSP-70 peut-être jeté avec le vieux papier. Cependant nous vous conseillons de le conserver afin que ce set d'haut-parleur puisse être transporté dans un emballage adéquat.
-  A la fin du cycle de vie de ce produit, vous ne pouvez pas le jeter avec les déchets ménagés normales, mais vous devez l'apporter dans un centre de rassemblement pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
- Ne jetez pas des piles vides ou usagées mais apportez-les dans le dépôt locale pour les Petits Déchets Chimiques (PDC).
- La portée est dépendante des conditions locales et va jusqu'à 10 mètres. La portée est la plus grande lorsque les signaux de l'émetteur arrivent aux haut-parleurs sans perturbation et sans obstacles et/ou.
- Faites attention que surtout les murs en béton armé, les obstacles en acier, autres émetteurs, verre HR+++ (verre avec oxyde métallique pour une isolation supplémentaire), etc peuvent influencer la portée négativement.
-  Veillez à ce que les voisins et résidents locaux ne soient pas affectés par votre musique.
- N'utilisez jamais le BSP-70 dehors pendant un orage.
- Le BSP-70 n'est pas une table d'appui. Ne mettez rien sur l'haut-parleur, cela peut endommager les boutons pression.

L'ha
Con
• c
• c
• c
• c
• c
• c
core
aprè

Vou
BSF
grat
maté

COM
Con
lanc
le fo
num

LA C
Lors
de n
d'ac
par
natu
son
et si
d'ac
autr



PERTURBATIONS ET SOLUTIONS POSSIBLES

L'haut-parleur n'émet pas de son :

Contrôlez :

- que le BSP-70 est activé.
- que la source de musique émet de la musique.
- que la source de musique est correctement annoncée par *Bluetooth*.
- que le petit cordon est correctement raccordé.
- que le volume de l'appareil audio n'est pas sur zéro.
- que le volume du BSP-70 n'est pas sur zéro.
- contrôlez également que les piles ne sont pas vides.

Si d'autre perturbation vous pouvez prendre contacte avec le service après vente de Alecto au numéro de téléphone +32 (0) 3 238 5666.

BON DE GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 mois après la date d'achat sur le Alecto BSP-70. Pendant cette période, nous vous garantissons une réparation gratuite des défaillances causées par des défauts de construction ou de matériaux. Ce après l'appréciation définitive de l'importateur.

COMENT REAGIR :

Consultez d'abord ce mode d'emploi lorsque vous constatez une défaillance. Si celui-ci ne vous donne pas de réponse définitive consultez alors le fournisseur de cet haut-parleur ou le service après vente de Alecto au numéro de téléphone +32 (0) 3 238 5666.

LA GARANTIE EXPIRE :

Lors d'une utilisation incomptente, mauvais branchement, placement de mauvaise piles ou accus, l'utilisation de pièces de rechanges ou d'accessoires non originaux, la négligence pour les défaillances causées par l'humidité, le feu, une inondation, coup de la foudre et catastrophes naturelle. Lors de la réparation ou changements faits par une tierce personne. Lors d'un mauvais transport de l'appareil sans emballage approprié et si l'appareil n'est plus accompagné de la preuve de garantie et du ticket d'achat. Les piles et les accus ne tombent pas sous la garantie. Toutes autres responsabilités, comme suite d'éventuels dommages, sont exclues.



D

GERÄTEBESCHREIBUNG

Das Alecto BSP-70, ist ein kabelloses Bluetooth® Lautsprechersystem. Das BSP-70 unterstützt das Bluetooth 2.1 kabellose System. Jede Audioquelle kann kabellos am BSP-70 angemeldet werden. Außerdem kann jede Audioquelle mit einem Kopfhöreranschluss, mit dem mitgelieferten Verbindungskabel am 3,5 mm Stereo-Eingang angeschlossen werden. Wie z.B. am TV, Stereoanlage, MP3 Player, iPod usw.

Das BSP-70 ist Wasser geschützt (Schutzklasse IP-x3) und wegen seiner Batteriespeisung für die Benutzung draußen auf der Terrasse, neben Ihrem Schwimmbad oder beim Camping geeignet.

Das Alecto BSP-70 entspricht den essentiellen Bedingungen und Maßnahmen, wie sie in der Europäischen Richtlinie 1999/5/EC beschrieben sind. Die Erklärung zur Konformität ist auf der Website www.alecto.info erhältlich.

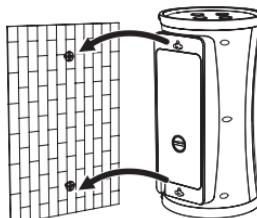
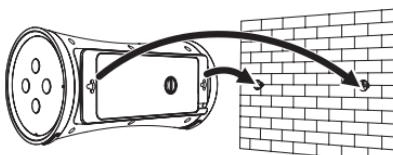


TISCHMODEL/ WANDMONTAGE

Das BSP-70 ist für die Montage an der Wand oder als Tischmodel, stehend oder liegend geeignet.

Wandmontage:

1. Bohren Sie, über- oder nebeneinander mit einem Abstand von 18,4 cm zwei Löcher in die Wand und setzen dort Dübel und Schrauben ein. Lassen Sie die Schraubenköpfe etwas herausschauen.
2. Hängen Sie das BSP-70, wie auf den unteren Abbildungen gezeigt an der Wand auf.
3. Eventuelle Kabel gut sichern, damit diese nicht zu Stolperfallen werden.



1.
2.
3.
4.
5.
6.



D

Auf dem Tisch oder auf dem Boden stehend aufstellen:

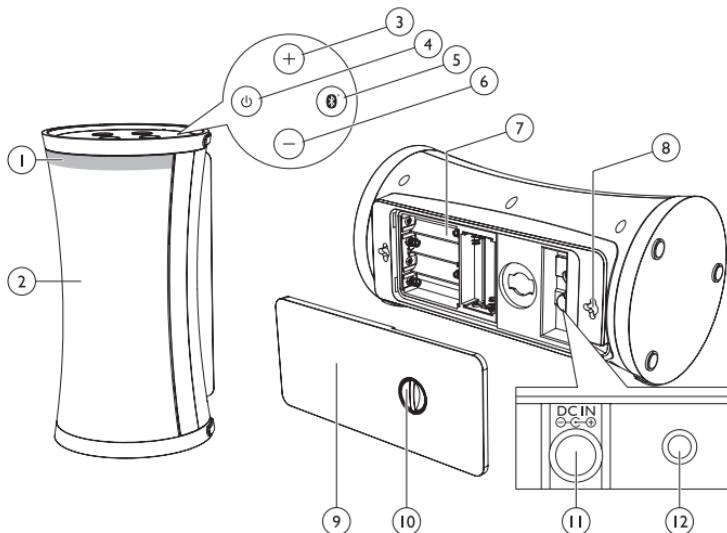
Stellen Sie das BSP-70 mit den Tasten nach oben auf eine stabile und ebene Oberfläche.

Auf dem Tisch oder auf dem Boden liegend aufstellen:

Stellen Sie das BSP-70, mit den Gummifüßen nach unten, auf einen ebenen Untergrund. Hierdurch vermeiden Sie Beschädigungen an der Tischplatte oder an dem Lautsprecher.

Bei der Benutzung im Freien ist darauf zu achten, dass kein Wasser in den Kabelauslass, an der Unterseite eindringen kann.

ÜBERSICHT



1. Status-Anzeige
2. Lautsprecher
3. Lautstärke lauter
4. An/Aus Drucktaste
5. Bluetooth Wahltaste
6. Lautstärke leiser

7. Batteriefach
8. Aufhängeöffnung für Wandmontage
9. Abnehmbare Rückwand
10. Verschlussknopf von der Rückwand
11. Anschluss für das Netzteil
12. 3,5 mm Stereo Audio Eingang



D

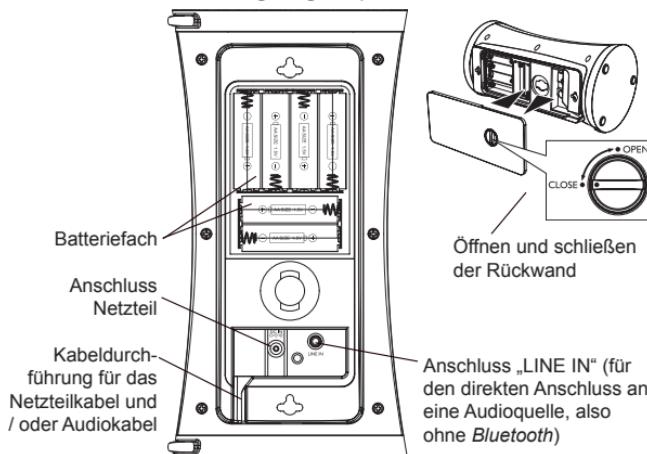
STROMVERSORGUNG

Netzteil:

1. Endriegeln Sie die Rückwand, indem Sie den Verriegelungsknopf auf OPEN drehen und nehmen Sie die Rückwand ab.
2. Nehmen Sie die Gummiauflage von dem Netzteilanschluss ab.
3. Verbinden Sie der Niederspannungsstecker mit dem Anschluss DC12V.
4. Setzen Sie die Rückwand wieder auf dem BSP-70, achten Sie hierbei darauf, dass das Anschlusskabel durch die Durchführungsöffnung gelegt und nicht eingeklemmt wird.
5. Verriegeln Sie die Rückwand, indem Sie den Verriegelungsknopf auf CLOSE drehen.

Batterien:

1. Endriegeln Sie die Rückwand, indem Sie den Verriegelungsknopf auf OPEN drehen und nehmen Sie die Rückwand ab.
2. Setzen Sie 6 Batterien (Format AA 1,5V) ein, achten Sie hierbei auf die richtige Polarität (+ und -).
je nach Wunsch können normale Batterien oder wiederaufladbare Batterien eingesetzt werden. Das BSP-70 hat aber keine Lade-funktion, wiederaufladbare Batterien müssen in einem externen Ladegerät geladen werden.
3. Setzen Sie die Rückwand wieder zurück auf das BSP-70 und verriegeln Sie die Rückwand, indem Sie den Verriegelungsknopf auf CLOSE drehen.



Batterie leer Warnung:

Leuchtet das Statuslämpchen, oben auf dem BSP-70, rot oder lila auf, dann ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterien bald leer sind.



VERBINDUNG HERSTELLEN MIT EINER BLUETOOTH MUSIKQUELLE

Um die kabellose *Bluetooth* Funktion zu nutzen, müssen Sie das BSP-70 bei einem anderen *Bluetooth* Gerät, auf welchem sich die Musik befindet (Handy, Tablet PC oder ähnliches), anmelden. Das Anmelden geschieht wie folgt:

1. Stellen Sie die Suchfunktion des *Bluetooth* Gerätes auf an, auf dem sich die Musik befindet.
Wie dies möglich ist, ist abhängig von dem Gerät, hierzu verweisen wir auf die Gebrauchsanweisung des Gerätes.
2. Schalten Sie das BSP-70 ein, indem Sie die Taste ⏪ drücken; nach einigen Sekunden blinkt das blaue Statuslämpchen, oben auf dem BSP-70.
3. Drücken Sie nun die Taste ⏴, für rund 3 Sekunden, das blaue Lämpchen blinkt nun schneller.
4. Wählen Sie nun „Alecto BSP-70“ aus der Liste, die auf dem Display des Gerätes erscheint, auf welchem die Musik ist, aus.
5. Wenn danach gefragt wird, eventuell das Passwort oder PIN-Code „0000“ eingeben.
6. Abhängig von dem Gerät, auf welchem sich die Musik befindet, müssen Sie noch einstellen, dass die Musik nicht an den Kopfhöreranschluss oder den Lautsprecher gesendet wird, sondern an dem Alecto BSP-70 gesendet werden muss.

Achtung: das BSP-70 spielt nur Musik ab, Sie können keine Telefongespräche hiermit führen.

VERBINDUNG HERSTELLEN MIT EINEM AUDIOKABEL

Um auch Töne von einer Musikquelle ohne *Bluetooth*, wiedergeben zu können, ist das BSP-70 mit einem 3,5 mm Stereo Eingang ausgestattet und es wird ein Verbindungskabel mit geliefert. Schließen Sie dieses Kabel zwischen dem BSP-70 (Anschluss LINE IN) und den Kopfhörerausgang von dem Audio Gerät an.

Achtung: wenn das 3,5 mm Audiokabel an dem BSP-70 angeschlossen wird, wird das *Bluetooth* Signal unterbrochen. Das blaue Lämpchen oben auf dem BSP-70 leuchtet nun **nicht** auf.



D

FUNKTION

Manuelles ein- / ausschalten und Lautstärke:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⌂, um das BSP-70 einzuschalten.
 - Wenn das Audiokabel nicht angeschlossen ist, aber es besteht keine aktive **Bluetooth** Verbindung, dann blinkt das Statuslämpchen blau auf.
 - Wenn eine aktive **Bluetooth** Verbindung besteht, dann leuchtet das Statuslämpchen ständig blau auf.
 - Wenn das Audiokabel angeschlossen ist, dann leuchtet **KEIN** Lämpchen auf.
2. Starten Sie das Abspielen der Musik am Audio Gerät.
3. Bei dem BSP-70 können Sie die Lautstärke mit den Tasten + und – regeln.
 - Abhängig von der Musikquelle, können Sie die Lautstärke auch an dem Audio Gerät selbst einstellen.
4. Drücken Sie kurz die Taste ⌂, um das BSP-70 auszuschalten.

Automatisches Ausschalten:

Der BSP-70 schaltet sich nach ungefähr 8~10 Minuten ohne Signal automatisch aus.

PLATZIERUNG

- Sorgen Sie für eine gute Wärmeableitung; decken Sie das BSP-70 nicht ab und stellen Sie es nicht direkt neben einer Wärmequelle.
- Nach Möglichkeit das BSP-70 nicht auf mit Zellstoff behandelte Oberflächen stellen, die Gummifüße können hierauf Spuren hinterlassen.
- Platzieren Sie das BSP-70 nicht in der direkten Nähe von elektronischen (medizinischen) Geräten, Neonröhren und anderen Gasentladungslampen; die ausstrahlenden Radiowellen von diesen Geräten können die Tonqualität beeinflussen.



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

D

Protokoll:	<i>Bluetooth 2.1 + EDR</i> (EDR = reduzierter Stromverbrauch)
Trägerfrequenz:	2.402 ~ 2.480GHz
Profil:	A2DP (= Advanced Audio Distribution Profile)
Audiofrequenzbereich:	40Hz – 12KHz
Verzerrung:	1,5%
Rauschsignalverhältnis:	65dB
Kanaltrennung:	30dB
Reichweite:	bis zu 10 Meter (im Freien)
Ausgangsleistung:	2 x 3W (RMS)
Schutzklasse:	IPx3
Stromversorgung:	6 x 1,5V durch Batterien (excl.) 12V 1A ——→ + über Netzteil (incl.)
Abmessungen:	245 x 130 x 130 mm
Gewicht:	1275 Gramm (excl. Batt.)
Benutzungsdauer bei Batteriebetrieb:	Bei Anschluss über Audiokabel und minimale Lautstärke: > 15 Stunden. Über Bluetooth und maximaler Lautstärke: > 5 Stunden.

21



D

BENUTZERTIPPS UND WARNUNGEN

- Das BSP-70 ist ein kabelloser Lautsprecher, der mit Radiowellen des 2,4 GHz Bandes arbeitet. Die Signalübertragung kann durch externe Einflüsse gestört werden, wie zum Beispiel durch andere kabellose Lautsprecher oder Kopfhörer, Sender, kabellose Telefone und der Gleichen.
- Reinigen Sie Das BSP-70 nur mit einem feuchten Tuch.
- Die Verpackung können Sie zum Altpapier geben, wir empfehlen aber diese aufzubewahren, sodass bei einem Transport, dieses Lautsprecher set adäquat verpackt werden kann.
-  Sollte das Produkt entsorgt werden, so geben Sie es nicht zum normalen Hausmüll, sondern liefern Sie es bei Ihrem Händler oder bei einer Sammelstelle für Recycling von elektronischen Geräten ab.
- Werfen Sie keine Batterien oder alte wieder aufladbare Batterien in den Hausmüll. Leere Batterien können Sie bei der Sondermüllsammelstelle abgeben.
- Der Empfangsbereich ist von den lokalen Umständen abhängig und beträgt bis zu 10 Meter. Der Bereich ist am größten, wenn das Signal des Senders ungehindert durch Gegenstände und / oder durch Reflexionen zum Lautsprecher kommt.
- Sachten Sie darauf, dass Stahlbetonmauern, metallene Gegenstände, andere Sender, HR+++ Glas (= Glas mit Metalloxid für eine extra Isolation), und der Gleichen den Bereich negativ beeinflussen.
-  Sorgen Sie dafür, dass Ihre Nachbarn und Mitbewohner, nicht durch Ihre Musik gestört werden.
- Benutzen Sie das BSP-70 nie im Freien während eines Unwetters.
- Das BSP-70 ist kein Beistelltisch. Stellen Sie nichts oben auf den Lautsprecher, dies könnte sonst die Tasten beschädigen.



D

STÖRUNGEN UND IHRE MÖGLICHE BEHEBUNG

Lautsprechen gibt keinen Ton:

Kontrollieren Sie ob:

- das BSP-70 eingeschaltet ist.
- Musik von der Musikquelle abgespielt wird.
- die Musikquelle richtig über *Bluetooth* angemeldet ist.
- das Audiokabel richtig angeschlossen ist.
- die Lautstärke vom Audio Gerät nicht auf Null steht.
- die Lautstärke vom BSP-70 nicht auf Null steht.
- kontrollieren Sie auch die Batterien, ob diese nicht leer sind.

Sollte dies auch keine Abhilfe der Störung sein, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Alecto Servicecenter unter der Telefonnummer +49 (0) 180 503 0085 auf.

GARANTIE

Auf das Alecto BSP-70 gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten, nach Ankaufsdatum. Wir garantieren in dieser Zeit die kostenlose Reparatur von Schäden die auf Material- und Konstruktionsfehler beruhen. Dies unterliegt der Beurteilung des Importeurs.

Wie zu verfahren ist:

Bemerken Sie einen Defekt, ziehen Sie erst diese Gebrauchsanleitung zu Rate. Gibt diese keinen Aufschluss, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten des Funkgerätes oder an das Alecto Servicecenter (Telefon: +49 (0) 180 503 0085).

Die Garantie verfällt:

Bei unsachgemäßem Gebrauch, falschen Anschluss, ausgelaufene und / oder falsch eingesetzte Batterien, Benutzung von nicht originalen Zubehör, Verwahrlosung und bei Schäden die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag und Naturkatastrophen. Bei unbefugten Änderungen und / oder Reparaturen durch Dritte. Bei unsachgemäßem Transport des Gerätes ohne geeigneter Verpackung und wenn dem Gerät nicht dieser Garantienachweis und die Kaufquittung beigelegt ist. Batterien und Akkus fallen nicht unter die Garantie. Jegliche weitere Haftung, auch für eventuelle Folgeschäden ist ausgeschlossen.



Service



Help



Alecto®

Aziëlaan 12
's-Hertogenbosch



WWW.HESDO-SERVICE.NL
INFO@HESDO-SERVICE.NL
SERVICE@ALECTO.DE



NL +31 (0) 73 6411 355
FR +32 (0) 3 238 5666
DE +49 (0) 180 503 0085

"The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Alecto is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners"

ver1.1

CE0197